

381900-2026 - Súťaž

Švajčiarsko – Příprava projektov a návrhov, odhad nákladov – Generalplanerleistungen für neue Ausstellung «Einfach Zürich 2028» im Landesmuseum Zürich

OJ S 105/2026 03/06/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Verein Einfach Zürich

E-mail: info@einfachzuerich.ch

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou regionálneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Rekreačia, kultúra a náboženstvo

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Generalplanerleistungen für neue Ausstellung «Einfach Zürich 2028» im Landesmuseum Zürich

Opis: Einfach Zürich richtet sich primär an die Bevölkerung von Stadt und Kanton Zürich in all ihrer Vielfalt. Die Ausstellung soll für im Kanton wohnhafte Menschen identitätsstiftend sein, einen Ort der Selbstreflexion bieten und eine kritische Auseinandersetzung mit Vergangenheit und Gegenwart ermöglichen. Zentral ist dabei die Vermittlung durch Führungen; im szenografischen Konzept ist der Platzbedarf für Schulklassen und Gruppen von rund 30 Personen mitzudenken. Gleichzeitig sollen auch Tourist:innen sowie Personen ohne starken Zürich#Bezug oder grosses Vorwissen angesprochen werden. Gegenstand der Ausschreibung ist die Beauftragung eines Generalplanungsteams Szenografie im selektiven, zweistufigen Verfahren (Präqualifikation und Angebotsphase) im Staatsvertragsbereich nach IVöB 2019. Gesucht wird ein Team, das in enger Zusammenarbeit mit der Co#Leitung des Vereins (kuratorische Verantwortung) die szenografische Gesamtentwicklung der neuen Dauerausstellung «Einfach Zürich 2028» übernimmt. Der Auftrag umfasst insbesondere die Entwurfs# und Detailkonzeption der Ausstellungsgestaltung (Raum, Szenografie, Medien), die Ausarbeitung eines räumlichen und dramaturgischen Gesamtkonzepts auf Basis eines kuratorischen Grobkonzepts mit vier Kapiteln (Intro, Kaleidoskop, Spielplatz, Outro) sowie die Entwicklung von Vermittlungsebenen für unterschiedliche Zielgruppen, einschliesslich kinderfreundlicher Angebote. Weiter beinhaltet der Auftrag die Ausführungsplanung, die Erstellung der fachlichen Ausschreibungsunterlagen für ausführende Unternehmen, die Begleitung der Vergaben sowie die Produktionsbegleitung und Bauleitung bis zur Inbetriebnahme der Ausstellung. Das Generalplanungsteam koordiniert die beteiligten Fachplanenden und Spezialgewerke (z.B. Medien, Licht, Ausstellungsgrafik, Ausstellungsbau) in enger Abstimmung mit der Auftraggeberin und den zuständigen Stellen des Landesmuseums. Besondere Bedeutung haben robuste, wartungsarme Lösungen und die Einhaltung der betrieblichen Standards des Landesmuseums, namentlich in Bezug auf Nachhaltigkeit, Barrierefreiheit und Viersprachigkeit. Die Ausstellung soll als

Gemeinschaftswerk von Kurations# und Generalplanungsteam entstehen; gesucht sind Teams mit ausgewiesener Erfahrung in der Konzeption und Realisierung vergleichbarer Ausstellungsprojekte (Museen, Dauerausstellungen, Szenografie).

Identifikátor postupu: 66bf8d5a-51ef-435e-b7cb-804f13d86449

Druh postupu: Užšia súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71242000 Príprava projektov a návrhov, odhad nákladov

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Zürich

PSČ: 8001

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Zürich (CH040)

Krajina: Švajčiarsko

Doplňujúce informácie: Landesmuseum Zürich

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Generalplanerleistungen für neue Ausstellung «Einfach Zürich 2028» im Landesmuseum Zürich

Opis: Einfach Zürich richtet sich primär an die Bevölkerung von Stadt und Kanton Zürich in all ihrer Vielfalt. Die Ausstellung soll für im Kanton wohnhafte Menschen identitätsstiftend sein, einen Ort der Selbstreflexion bieten und eine kritische Auseinandersetzung mit Vergangenheit und Gegenwart ermöglichen. Zentral ist dabei die Vermittlung durch Führungen; im szenografischen Konzept ist der Platzbedarf für Schulklassen und Gruppen von rund 30 Personen mitzudenken. Gleichzeitig sollen auch Tourist:innen sowie Personen ohne starken Zürich#Bezug oder grosses Vorwissen angesprochen werden. Gegenstand der Ausschreibung ist die Beauftragung eines Generalplanungsteams Szenografie im selektiven, zweistufigen Verfahren (Präqualifikation und Angebotsphase) im Staatsvertragsbereich nach IVöB 2019. Gesucht wird ein Team, das in enger Zusammenarbeit mit der Co#Leitung des Vereins (kuratorische Verantwortung) die szenografische Gesamtentwicklung der neuen Dauerausstellung «Einfach Zürich 2028» übernimmt. Der Auftrag umfasst insbesondere die Entwurfs# und Detailkonzeption der Ausstellungsgestaltung (Raum, Szenografie, Medien), die Ausarbeitung eines räumlichen und dramaturgischen Gesamtkonzepts auf Basis eines kuratorischen Grobkonzepts mit vier Kapiteln (Intro, Kaleidoskop, Spielplatz, Outro) sowie die Entwicklung von Vermittlungsebenen für unterschiedliche Zielgruppen, einschliesslich kinderfreundlicher Angebote. Weiter beinhaltet der Auftrag die Ausführungsplanung, die Erstellung der fachlichen Ausschreibungsunterlagen für ausführende Unternehmen, die Begleitung der Vergaben sowie die Produktionsbegleitung und Bauleitung bis zur Inbetriebnahme der Ausstellung. Das Generalplanungsteam koordiniert die beteiligten Fachplanenden und Spezialgewerke (z.B. Medien, Licht, Ausstellungsgrafik, Ausstellungsbau)

in enger Abstimmung mit der Auftraggeberin und den zuständigen Stellen des Landesmuseums. Besondere Bedeutung haben robuste, wartungsarme Lösungen und die Einhaltung der betrieblichen Standards des Landesmuseums, namentlich in Bezug auf Nachhaltigkeit, Barrierefreiheit und Viersprachigkeit. Die Ausstellung soll als Gemeinschaftswerk von Kurations# und Generalplanungsteam entstehen; gesucht sind Teams mit ausgewiesener Erfahrung in der Konzeption und Realisierung vergleichbarer Ausstellungsprojekte (Museen, Dauerausstellungen, Szenografie).

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71242000 Príprava projektov a návrhov, odhad nákladov

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71248000 Dohľad nad projektom a dokumentáciou, 79822500

Grafické návrhy, 92521100 Muzeálne výstavy

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Zürich

PSČ: 8001

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Zürich (CH040)

Krajina: Švajčiarsko

Doplňujúce informácie: Landesmuseum Zürich

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 548 Dni

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Zatiaľ nie je známa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Zuschlagskriterien

Opis metódy, ktorá sa má použiť, keď váhu nemožno vyjadriť pomocou kritérií: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Súťažné podklady

Obmedzený prístup k súťažným podkladom

Informácie o súťažných podkladoch sú dostupné na: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: Simap.ch

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Nie je povolená

Odôvodnenie, prečo nie je možné elektronické predkladanie: Nástroje, zariadenia alebo formáty súborov, ktoré nie sú všeobecne dostupné

Opis: Als ZIP-File per swisstransfer.ch an info@einfachzuerich.ch

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 08/07/2026 23:59:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Použitie zatiaľ nie je známe

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Bundesverwaltungsgericht

Informácie o lehotách na preskúmanie: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Verein Einfach Zürich

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Verein Einfach Zürich

Registračné číslo: cd0f9077-cc80-4d57-8e68-1bb3bffe4e87

Poštová adresa: Mühlebachstrasse 174

Mesto: Zürich

PSČ: 8034

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Zürich (CH040)

Krajina: Švajčiarsko

E-mail: info@einfachzuerich.ch

Telefón: +41445203017

Internetová adresa: <https://www.einfachzuerich.ch/ueber-uns>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Bundesverwaltungsgericht

Registračné číslo: BVGER

Poštová adresa: Postfach

Mesto: St. Gallen

PSČ: 9023

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): St. Gallen (CH055)

Krajina: Švajčiarsko

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefón: +41584652626

Internetová adresa: <https://www.bvger.ch>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Simap.ch

Registračné číslo: CH001

Poštová adresa: Holzikofenweg 36

Mesto: Bern

PSČ: 3003

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Krajina: Švajčiarsko

E-mail: support@simap.ch

Telefón: +41584646388

Internetová adresa: <https://www.simap.ch>

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: a95a597d-add8-4c9d-ae74-f4d08364db7f - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 02/06/2026 02:25:54 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 381900-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 105/2026

Dátum uverejnenia: 03/06/2026